

SYMBOLS

The following are examples of symbols which may be found in the margin of church records next to the name of the parishioner:

L	Moved from a house or parish
└	Moved to a house or parish
└└	Second move from a house or parish
└└	Second move to a house or parish
+	Died

The following symbols were used to grade the reading abilities of parishioners:

..	vain tavaten	just passable
/	hyvin vaikeasti	much difficulty
∕	epäselvästi	unclear
Y	jotenkuten	so-so
X	välttävasti	fairly well, passable
X:	lähes tyydyttävästi	almost satisfactory
X/	tydyttävästi	satisfactorily
XY	hyvin	good
XX	erittäin hyvin	exceptionally good

In addition the following marks have been used:

•	huono	poor
/	melko huono	rather poor
X	hyvä	good
XX	erittäin hyvin	exceptionally good